











טראבלען פון "עלסטרא-קלאמ" פון דיו "ליגע"  
מעבישיין אויז פוילען נאכז'ן 28 אנטאבער 1928

מעמישע איז פוילען. נאכז 28 אקטמאבער 1928

מספר	שם	זמן	מקום	אירוע
1.	וְיַמָּלָא	37	סִינָה	אֹין כָּמֶט וֵי מַעֲטָנָשְׁתָּלָט, דָּעַר קָמָף וְזָהָב
2.	וְוְאַרְתָּא	36	קָרָקָאָווִיא	פָּס פִּירָעָן צְוִישָׁעָן זִיר "ג. ק. ס." אַין "חַשְׂמוֹנָא"
3.	וְקָרָקָאָווִיא	32	לְצִוִּיאָה	קָאָ שָׂוִין וְוָנִיגִי וְקָאָס עַנְדָרְעָן דִּי לְגָבָג וְוָעַן אֲפִי-
4.	לְצִוִּיאָה	30	לְצִוִּיאָה	לִי "ג. ק. ס." זָאָל פְּרָרְשִׁיְלָפָן דִּי 3 מַעֲשָׁעָן, וְוָאָם
5.	לְצִוִּיאָה קְלִיבָה	30	אַגְּנוֹן	וְעַנְעָן אַיְהָר גַּבְּלִיבָעָן אַיְן "חַשְׂמוֹנָא" זָאָל גָּלְעָן
6.	אַגְּנוֹן	30	פְּלָגָאָנִיאָה	אַיְהָר 3 מַעֲשָׁעָן גַּעֲוָוָג, וְוָעַט וֵי הַאֲבָעָן ד-
7.	פְּלָגָאָנִיאָה	28	טְהִרְיסָטָעָן	וְעַלְגָּעָעָן פְּרָעָה עַלְפָנִים-טוּעָרָן. אַיְן הַאֲבָנָן,
8.	טְהִרְיסָטָעָן	27	פְּלָגָאָנִיאָה	סְנָן פְּרָגְבָּעָן סְאַיְהָר נָאָך גַּבְּלִיבָעָן דָאָס אַיְזָעָם
9.	טְשִׁרְנִיא	24	רִידָּה	וְעַלְגָּעָעָר, וְעַלְגָּעָעָן זִי מַאֲדָרְטָה זִיךְ פְּלוֹאָ-
10.	רִידָּה	23	וְתָאָרְשָׁאָוְוִיאָן	נִיגָּס"ס מַפְּשָׁט, וְעַלְגָּעָעָר סְקִימָט אַיְהָר אֲגָב, חִילָּא-
11.	וְתָאָרְשָׁאָוְוִיאָן	23	טְשִׁרְנִיא	בִּי דָעַר פְּעַצְתָּעָר אַיְן אַרְוִינָס-טְעַרְטָעָן אַפְּרָעְמָדָר
12.	טְשִׁרְנִיא	21	ג. ק. ס.	שְׁפִילָעָר, אַוְפָּמָן מַעֲטָש גַּעֲגָעָן "חַשְׂמוֹנָא" פְּבָעָר
13.	חַשְׂמוֹנָא	15	שְׁלָאנְסָק	צִי סְעוּט אַיְהָר צְאָגָע-פְּסָקָנִים וְוָעָרָעָן בְּלִיְבָס נָאָך
14.	שְׁלָאנְסָק	10	לְצִוִּיאָה	דָעְרוּוִילָא פְּרָגְוָעָן-צִיכְיכָן.
15.	לְצִוִּיאָה	9		ב.

**ליטעראָדִישׁ בְּלַטְשָׁׂׂר**

עמ' איז דער שטיגען דער 43-טער גומער פון  
די ליטערארישע בלטער טיט פאלגענרט ריבכען  
אינרגאלט: ז. קאלמאנזוויטש — אונפארלאניינ פון  
וירישקיט, ש. ניגער — אונפארגאנזוייע אדרער אַ  
סעקטער, ניטל מיזיל — חנה רוזניא, דר' האנס  
קנזרען — הוּאָס פֿאָרערט זיך פֿון אַ טֿאָטֿער  
קריטיקער, י. אַפְּאָמָּשׁו — שמחה, אַברָהָם טֿיּוּטֿעל  
בּוּס — רָאַס רַאֲמָאָנְטִירָאָשׁוּ טֿאָטֿער, ש. שְׂרָעָבֶרֶק  
— מְרָדְכִּי סְפַּעַטָּאָר אַן אַםְעָרִיקָע, ה. וַיְלָטְשִׁינְסִקי —  
— דער ערשותער אַן דער לענטער שאָפָעָר פֿון  
אַ יְוָאִיסְטִים אַוֹתָה פֿוֹילִיש (חולאַריהָל נְסָבִים),  
אוּפְּרוֹפּ זֶה אלְעַי יְוָרָשָׁע שְׂרִיבָעָר, וּוּאָס אַיִן פֿאָרָ  
געֻקּוּמָעָן אַיִן חַלְאַכְבָּבָ? בְּרִיךְ אַיִן רַעַרְקָצִיעָן, כְּרָאָ  
נִיק, בְּלִוּרָה, אַנְגָּסָעָן.



**מאכען מליאגען פועל דעם  
וואם מאז אויז וויב קריינען זיך.**

אָבְרִיף פּוֹן נַיו-יֵאָרָק).

אין אויף יעדען הונדרט גוועלכע וויבער שטצ'לט  
מען אַפּוֹעַק אִין קָבְּרָעַט.

אמת טאקן, אָז חַזְקָא מְצֻפְּרִידְעָנָא פָּמִילְיָעָן.  
לייט זונען פערהאן גאנדערע, וואס זונען  
שטענדיגע און גוטפֿ קְלִיעַנְטָעָן אֵין דִּי קָבְּרָעַט.  
טען, אַבעָר קָנוּ זַיִן צִיהַת מַעַן בְּרוּיזְפּֿרְצִיְּן, בְּרָא-  
צענט חיונה, די אַיבְּרִיגָעַז וְעַבְּגִינְזְּרָעַטְמָן בְּרָא-  
פִּיט שְׁטָלְפָעַן צַוְּדִי מַעֲנָפָר, וּפְלָכָעַ זונען גַּע-  
בענטש פְּנִין גַּטְמִיט שְׁלַעַכְתָּעַ ווּבְּרָא-  
וּס זַעַנְעַן דָּא אַזְעַלְכָעַ זְיַגְּגַלְיִיטְלִיךְ, וּואס  
געטען אַרְיָין אֵין קָבְּרָעַט מִיט אַפְּעַקְלָל פָּאַפְּרָעַט  
גֶּלְדָּר, לְאַמְּרִיר זַעַנְעַן קָנוּ פְּטָלִיכָּעַ הַונְּדָרָטָן דָּלְגָּאָר  
אָז זַעַנְעַן גְּרִיטָס אַינְגְּנָאַגְּנָעָן דָּאָס אַיבְּרָאַגְּבָּאַגְּזָעָן אֵין  
דָּעַם קָבְּרָעַט, אָבִי מַעַן זָאָל זַיִן מַעֲכָעַן אָזְוִי  
פְּרָהָלִין, אָז זַיִן זָאָלָעַן נִישְׁטָן גַּעַדְעַנְקָעָן צַי זַיִן  
זַעַנְעַן פְּרָהָלִיאָט צַי זַיִן זַעַנְעַן נַאֲךְ בְּחָדְרִים.  
אָז פָּאָר פְּלַעַשְׂלִיךְ שְׁמַמְפָנִיעָר אֵין גַּעַנְגָּבָר  
אַמְּאָל אֵין אַפְּלוֹז בְּפַסְפָּר, אָז זַיִן זַעַנְעַן בְּלִזְיָן, וּוּ  
מען זָאָט, "אָונְטָרְן גְּפַעַלְעַ", אַבעָר זַיִן דָּאַרְפָּעַן  
זַיִן אַיְפְּגָנְעָרָט, פְּרָהָלִין...  
אָז בעקאנטער קָבְּרָעַט-אַיְגָעָנִימָּפָר האָט  
דָּערְקָעָהָרָט, אָז סַעַנְעַן פְּרָהָהָן אַרְיָעַט  
מִילְיָעָנִית, וּואס הַאָבָעָן נִישְׁטָן קִין מַעְגַּלְיכִיקִיט  
צַי פְּסָרְן אַהֲנְדָרָט דָּלְגָּאָר & גַּנְכָּט אֵין אָז  
בָּאַרְעָט, אָז פְּנִינְדָּטְטוּוֹעָגָעָן הַאלְטָעָן זַי זַיִן נִישְׁטָן  
אַנְדָּרָעַט. אַגְּנָם פְּאַמְּגִילְעָנְלִיפָּעָן זַעַנְעַן פְּרָעַט  
הַעַן גַּפְנָגְפְּרָהָיָעַן וּואס זַעַנְעַן בְּרִיחָם אָזְוִי זַעַלְעַט  
כֶּעָזָכָעַן. פְּרָהָהָן זְזַלְכָעַ וּבְּיַבְעָלָעַן, וּואס קַע-  
נְעַן מִיט רִיד אַלְיָין אַיְפְּרָאַסְעַן אַמְּגָן, מַעַג עַר  
בעקוועט די הַיִּם.

זְזַלְכָעַ פְּאַמְּמִילְיָעָנִילִים גַּעַהְעַן טַאַקְעַן נִישְׁטָן  
זַיִן זַיִן גַּעַזְנָד, אָן מַפְּגַּת זַיִן זַיִן זַיִן שְׂוֹזָן; אָן  
אָס זַיִן ווּבְּיַבְעָלָעַט גַּיְבָעַן, פָּס פְּרָנָה הַהֲנְדָרָטָר  
אָן הַהֲנְדָרָטָר מַגְשָׁעָן. מַעַן רַעַכְבָּט אָוִיס וּוּי-  
פְּיַי זְזַלְכָעַ וּבְּיַבְעָלָעַט זַעַנְעַן פְּרָהָהָן אָז גַּשְׁטָטָט,



